

---

## **رواية عبد العظيم محمد في اللحن الغنائي ”طلع البدр علينا“**

**إعداد**

**أ.د/ سحر محمد كمال طهوار**

أستاذ الموسيقى العربية

كلية التربية النوعية - جامعة المنصورة

**مجلة بحوث التربية النوعية - جامعة المنصورة**  
**عدد (٧٥) - مايو ٢٠٢٣**

---



## رواية عبد العظيم محمد في اللحن الغنائي "طلع البدر علينا"

إعداد

\* أ.د/ سحر محمد كمال طوير

### الملخص

مررت الأغنية المصرية بمراحل مختلفة أدت إلى تطورها، وقد ساهم ظهور عدد كبير من رواد التلحين في خلق جو من التنافس الفني الذي نتج عنه الاهتمام بمستوى الألحان والأداء حيث ارتفعت الأغنية في مختلف جوانبها وانتقلت من مرحلة التطريب إلى التعبير عن الألفاظ ومعاني الكلمات، بالإضافة إلى ظهور الهارمونية وتطور الفرقة الموسيقية واستخدام آلات وإيقاعات غربية، ومن هؤلاء الملحنين عبد العظيم محمد الذي جاءت ألحانه تجمع بين الأصالة بما تحتوي من موروث قديم وبين المعاصرة بما أضافه إلى التراث الغنائي، حيث صاغ ألحانه في موضوعات متعددة أثرى بها تراث الموسيقى العربية وذلك خلال استخدامه للتنوع المقامي والإيقاعي مما اكسب ألحانه طابعاً مميزاً، وبالرغم من تميز لحن (طلع البدر علينا) في فilm الشيماء بالسلاسة والتنويعات اللحنية واستخدام الانتقالات المقامية المختلفة لم يحظى بالدراسة البحثية من قبل المتخصصين في مجال الموسيقى العربية مما دفع الباحثة إلى اختيار موضوع البحث.

يتكون هذا البحث من جزئيين الأول هو الجانب النظري للبحث ويشمل: المفاهيم النظرية للبحث. الجزء الثاني هو الجانب التطبيقي للبحث ويشمل: تحليل لحن طلع البدر علينا تحليلاً كاملاً، ثم عرضت الباحثة نتائج البحث التي تتضمن الوصول إلى رواية عبد العظيم محمد وإبداعاته في تلحين العمل ومن أهمها استبدال المقدمة الموسيقية بإيقاع تؤديه الطبول واختيار المقام الأساسي مقام الهزام وهو مقام يناسب طبيعة معانى الكلمات واستخدام الانتقالات المقامية والتحويلات النغمية مباشرةً أو غير متوقعة الانتقال عن طريق جنس الفرع ، كما استخدم تنوييعات لحنية لنفس النص الكلامي، كما استخدم موازين و ضروب متنوعة، ثم عرضت الباحثة بعض التوصيات والمراجع واختتمت بملخص البحث.

\* أستاذ الموسيقى العربية - كلية التربية النوعية جامعة المنصورة

## المقدمة:

مرت الأغنية المصرية بمراحل مختلفة أدت إلى تطورها على يد العديد من الملحنين بدأة من عبده الحامولي وسلامه حجازي ثم سيد درويش ومحمد القصبي وذكرى أحمد ثم ظهور محمد عبد الوهاب ورياض السنباطي ومحمد الموجي وبليغ حمدي ومحمد فوزى وغيرهم ساهم ظهور عدد كبير من رواد التلحين في خلق جو من التنافس الفنى الذى نتج عنه الاهتمام بمستوى الألحان والأداء حيث ارتفقت الأغنية في مختلف جوانبها وانتقلت من مرحلة التطريب إلى التعبير عن الألفاظ ومعانى الكلمات، واستخدام مقامات عربية لم تكن مستخدمة بالإضافة إلى ظهور البوليفونية والهارمونية وتطور الفرقة الموسيقية وزيادة عدد العازفين واستخدام آلات غربية والدمج بين الإيقاعات العربية والغربية واستحداث ألوان غنائية جديدة ، ومن هؤلاء الملحنين عبد العظيم محمد ( موضوع البحث) الذى جاءت ألحانه تجمع بين الأصالة بما تحتوي من موروث قديم وبين المعاصرة بما أضافه إلى التراث الغنائى، حيث قدم ألحان متعددة ما بين الأغاني العاطفية والدينية والشعبية والوطنية.

## مشكلة البحث:

صاغ عبد العظيم محمد ألحانه في موضوعات متعددة أثرى بها تراث الموسيقى العربية وذلك خلال استخدامه للتنوع المقامي والإيقاعي مما اكسب ألحانه طابعاً مميزاً، وبالرغم من تميز لحن (طلع البدر علينا) في فيلم الشيماء بالسلاسة اللحنية والتنويات واستخدام الانتقالات المقامية المختلفة حيث تناول اللحن التراشى للأغنية الأصلية بأكثر من تيمة لحنية بتنويات مختلفة لم يحظى بالدراسة البحثية من قبل المتخصصين والدارسين فى مجال الموسيقى العربية مما دفع الباحثة إلى اختيار موضوع البحث، مما يفيد في إثراء أفكار الدارسين في التأليف والتلحين في مرحلة الدراسات العليا.

## هدف البحث:

التعرف على رؤية عبد العظيم محمد في اللحن الغنائي (طلع البدر علينا) من فيلم الشيماء.

## أهمية البحث:

بتحقيق أهداف البحث تكون الباحثة استعرضت ابداعات عبد العظيم محمد في لحن (طلع البدر علينا) لاستفادة الدارسين والباحثين في مجال التأليف والتلحين.

## سؤال البحث:

ماهى رؤية عبد العظيم محمد فى اللحن الغنائى (طلع البدر علينا) من فيلم الشيماء؟

## إجراءات البحث:

**أولاً: منهج البحث** استلزمت طبيعة البحث استخدام منهج وصفى (تحليل محتوى)

**ثانياً: عينة البحث** لحن (طلع البدر علينا) من فيلم الشيماء - غناء سعاد محمد

**ثالثاً: حدود البحث**

حدود زمنية: ١٩٧٢

حدود فنية: لحن طلع البدر علينا من فيلم الشيماء

**رابعاً أدوات معالجة البحث:** مدونة موسيقية - تسجيلات سمعية.

## مصطلحات البحث:

الأغنية الدينية<sup>(١)</sup>:

الأغنية الدينية هي قالب يعتمد على نصوص كلامية تتناول مدح الرسول صل الله عليه وسلم وذكر الله وقد تتناول المناسبات الدينية وتتنوع في أشكال وقوالب مختلفة

ترتيل تبادلي<sup>(٢)</sup> (E.) antiphony

غناء المزامير بشكل تبادلى بين مجموعتين أو بين مغنٌ منفرد ومجموعة من المصلين داخل الكنيسة الكاثوليكية.

متعدد الأصوات (بوليفونى)<sup>(٣)</sup> (E.) poliphonic

تعدد الأصوات نوع من الموسيقى القائم على أكثر من خط لحنى كل صوت منها له كيانه المستقل لحنناً وايقاعاً عن الأصوات الأخرى.

١ نبيل شوره (١٩٩٧) : قراءات في تاريخ الموسيقى العربية دار علاء الدين للطباعة والنشر ص ٢٠١

٢ معجم الموسيقا ، المرجع السابق، ص ٦

٣ معجم الموسيقا (٢٠٠٠) ، مجمع اللغة العربية، القاهرة، الهيئة العامة لشئون المطبع الأميرية، ص ١١٩

## الدراسات السابقة:

### الدراسة الأولى (\*) بعنوان:

"الاستفادة من الألحان أغاني عبد العظيم محمد في رفع مستوى تدريس مادة الصولفيج العربي"

هدفت هذه الدراسة إلى التعرف على أسلوب عبد العظيم محمد في التلحين من خلال تحليل بعض أعماله الموسيقية والاستفادة منها في تدريس الصولفيج العربي وذلك بصياغة تدريبات صولفافية غنائية مستنبطة من الألحان عينة البحث، وتوصل الباحث إلى عدة نتائج منها أن البرنامج المقترن والذى اعتمد في صياغته على الألحان عبد العظيم محمد أدى إلى رفع مستوى الأداء في مادة الصولفيج العربي، وترتبط هذه الدراسة بالدراسة الحالية في تناول الألحان عبد العظيم محمد والتعرف على أسلوب صياغته.

### الدراسة الثانية (\*\*) بعنوان:

"أسلوب صياغة عبد العظيم محمد لألحانه الغنائية والاستفادة منها في مادة التلحين العربي"

هدفت هذه الدراسة إلى التعرف على أسلوب عبد العظيم محمد في تلحين بعض أعماله وتوصلت الباحثة إلى توضيح بعض العناصر الفنية بالألحان عينة البحث والتي يمكن الاستعانة بها في مادة التلحين، وترتبط هذه الدراسة بالدراسة الحالية في تناول الألحان عبد العظيم محمد والتعرف على أسلوب صياغته.

### ينقسم البحث إلى جزئين:

#### الجزء الأول: الجانب النظري للبحث ويشمل مايلي:

أولاًً: بذلة عن السيرة الذاتية لعبد العظيم محمد

ثانياً: بذلة عن السيرة الذاتية لسعاد محمد

ثالثاً: الأغنية الدينية

\* إيهاب حامد محمد عوض (٢٠٠٨) : "الاستفادة من الألحان أغاني عبد العظيم محمد في رفع مستوى تدريس مادة الصولفيج العربي" ، رسالة ماجستير غير منشورة ، كلية التربية النوعية - جامعة القاهرة.

\*\* نجلاء سيد عبد الحميد الجبالي (٢٠١٢) : "أسلوب صياغة عبد العظيم محمد لألحانه الغنائية والاستفادة منها في مادة التلحين العربي" ، بحث منشور ، مجلة علوم وفنون الموسيقي ، كلية التربية الموسيقية - جامعة حلوان ، العدد المجلد الثامن ، يونيو ص ١٦٧٨ : ١٧٥٤

## الجزء الثاني: الجانب التطبيقي:

تستعرض الباحثة في هذا الجزء صياغه نص أغنية طلع البدر علينا من فيلم الشيماء (موضوع البحث)، ثم الصيغة البنائية وتحليل العمل تحليلًا تفصيليًّا.

### الجزء الأول: الجانب النظري للبحث ويشمل ملخصي:

أولاً: نبذة عن السيرة الذاتية لعبد العظيم محمد (١٩٢٣-٢٠٠٨م)

- ولد يابحي قرى محافظة المنيا حفظ ورقل القرآن الكريم بالكتاب في الجامع كما استمع إلى التراتيل الكنائسية وكان يستمع إلى عمالقة الغناء العربي.
- ذهب إلى القاهرة عام ١٩٤١ وعمل في مهن مختلفة
- علم نفسه الغزف على العود مستعيناً بقدرته وموهبته الموسيقية السليمة
- التحق بالمعهد العالي للموسيقى في قسم الغناء وتخرج منه عام ١٩٥٠ سنة
- تعرف على المطرب جلال فكري وعمل معه كعازف العود منذ عام ١٩٥٤م وغني له في الإذاعة أغنتين واستمع إليه محمود حسن الشجاعي المسؤول عن الغناء الإذاعي ولاحظ تأثره بالموسيقى الشرقية والغربية فاسند إليه تلحين أول أغنية وكانت للمطربة عصمت عبد العليم وهي أغنية بسم الله واستمرت الألحان وظهرت تأثير النشأة الدينية في أغانياته من هذا اللون
- تم اختياره العظيم محمد عضواً بلجنة الاستماع في الإذاعة والتلفزيون ولجنة اختيار القراء والمبدعين<sup>(١)</sup>
- قدم الألحان الغنائية بمختلف صياغتها مثل الطقطوفة والقصيدة والمونولوج.
- أساتذته من رواد التلحين : سيد درويش - محمد القصبجي - زكريا أحمد - محمد عبد الوهاب - رياض السنباطي
- لحن عبد العظيم محمد للعديد من المطربين والمطربات فقد لحن لأكثر من ١٤٩ مطربة مطروبة ومن ألحانه وشك حلو علياً لأحمد سامي - تم البدر بدرى لشريفة فاضل - بكرة تندر، دوديني دوب لفایزة احمد - عشرين والعروسة لليلى نظمي - يا ليلة ما جاني الغالي لمحمد رشدي - رمضان يا شهر الصيام لنجاح سلام - أنت اللي ظالم لنجاة - زي ما أكون عطشان وشربت، زي نور الشمس لحرم فؤاد - الليلة دي ليه حلوة لها صبرى - بالسلامة يا حبيبي لنجاح سلام - ماشي كلامك ومركب حبىبي لـ محمد قنديل - كل أطباء القلب لوردة - في قلبي غرام لـ عبد المطلب<sup>(٢)</sup>

<sup>١</sup> محمد قابيل (٢٠٠٥) موسوعة الغناء في مصر، دار الشروق، القاهرة، ص ١٨٩

<sup>٢</sup> إيهاب حامد محمد عوض (٢٠٠٨): مرجع سابق، ص ٢٥ - ٢٦

كما شارك في تلحين أغاني عدد من الأفلام مثل ( صغيرة على الحب ) بطولة سعاد حسني وفيلم (بياعة الجرائد ) بطولة ماجدة، كما لحن أغاني فيلم الشيماء بطولة سميرة أحمد وغناء سعاد محمد منها إنك لا تهدي الأحبة، أشرق شمس الهدى، واجریحاد، وأغنية (طلع البدار علينا)

### موضوع البحث

#### ثانياً: نبذة عن السيرة الذاتية لسعاد محمد<sup>(١)</sup> (١٩٢٦-٢٠١١م)

- اسمها سعاد محمد المصري ولدت في 14 فبراير في عشرينات القرن الماضي بلبنان من أم لبنانية وجد مصرى ومكان تفني أغاني أم كلثوم وهي طفلاً - تعلمت مبادئ الموسيقى والغناء على يد حبيب الدندشلى.

- قدمت أول أغانيها من تاليف محمد علي فتوح تلحين محمد حسن ثم ما سجلت إسطوانة عليها مظلومة يا ناس مظلومة، غريبة والزمن قاسي، دمعة على خد الزمن، وفي القاهرة اختارها محمود ذو الفقار لمشارك في فيلمه فتاة من فلسطين عام 1948م الذي غنت فيه يا مجاهد وبنت البلد ثم ما شاركت في فيلم أنا وحدي إخراج بركات وغنت فيه شهيدة العشق الالهي 1973، من أغانيها فتح الهوى الشباك، القلب ولا العين، وحشتني، يا مجاهد في سبيل الله، من غير حب الدنيا دي ايه، روق الأناني، وإذا ما الليل ناداني.

- شاركت بأغاني مدبلجة بصوتها في فيلم الشيماء عام 1972م.

ثالثاً: الأغنية الدينية هي قالب يعتمد على نصوص كلامية تتناول مدح الرسول صل الله عليه وسلم وذكر الله ، وتتنوع الأغنية الدينية في صيغ وقوالب مختلفة منها القصائد الدينية، الإبتهالات الدينية، الإنشاد الديني، الطقطقة الدينية، تواشيح دينية وتميز أحانها بالرصانة والرهبة وقوة التعبير مع المحافظة على الطابع العربي الإسلامي ولذلك يتأثر بها الوجودان<sup>(٢)</sup> خصائص الأغنية الدينية<sup>(٣)</sup> :

- ١- تتناول كلمات الأغنية الدينية الحب إلى ذات الله تعالى أو مدح الرسول صل الله عليه وسلم، أو في المناسبات الدينية مثل مناسك الحج أو استقبال شهر رمضان.
- ٢- يتناول اللحن معظم المقامات العربية بإبداعات انتقالية وتحويلات نغمية ثرية .

١ محمد قابيل(٢٠٠٥) : مرجع سابق من ١٢٨

٢ نبيل شوره(١٩٩٧) : قراءات في تاريخ الموسيقى العربية، دار علاء الدين للطباعة والنشر من ٢٠١

٣ عفت احمد حسن علام(٢٠٠٣) : توظيف بعض الأغاني الدينية الشائعة في تنوع مقامات الموسيقى العربية للطالب المبتدئ، مجلة علوم وفنون الموسيقى، المجلد التاسع ، كلية التربية الموسيقية - جامعة حلوان، القاهرة، ص ٢٠٠ - ٢٠١

- ٣- يعتمد الغناء الديني على ايقاع الكلمة المؤدah من حروف المد والفن وأكثر الإيقاعات المستخدمة فيه هي الوحدة الكبيرة وضرب المصمودي الصغير والمصمودي الكبير
- ٤- يجب أن تكون نبرات صوت المؤدی واضحة ، المقاطع اللفظية لخارج الحروف واضحة وسليمة، بالإضافة إلى المهارة الفنية في إبداعات لحنية مقامية.
- الحن الدينى طلع البدر علينا:**

ارتبطت الموسيقى العربية بصفة عامة بالجانب الديني حيث استمدت أحانها من اللغة العربية ومن القرآن الكريم وينذكر أن أول نشيد ديني تغنى به النساء والصبيان في المدينة عند استقبال رسول الله صلى الله عليه وسلم هو (طلع البدر علينا من ثنيات الوداع) (١) تعبيراً عن فرحتهم، وقد استخدم نشيد (طلع البدر علينا) وتم توظيفه في أغاني أخرى فكان جزء من قصيدة الثلاثية المقدسة التي كتب كلماتها صالح جودت ولحنها رياض السنباطي وغنتها أم كلثوم ، وأيضاً استخدم عبد الفتاح مصطفى كلمات النشيد وكتب منها أغنية (طلع البدر علينا - موضوع البحث) ولحنها عبد العظيم محمد لتغنىها سعاد محمد بصوتها في فيلم الشيماء تعبيراً عن فرحة استقبال سيدنا محمد صلى الله عليه وسلم عند قدومه إلى المدينة المنورة.

### الجزء الثاني: الجانب التطبيقي:

في ضوء ماسبق من المفاهيم النظرية تستعرض الباحثة في هذا الجزء صياغة نص أغنية طلع البدر علينا (موضوع البحث)، ثم الهيكل البنائي وتحليل العمل تحليلًا تفصيليًا.

#### أولاً: صياغة نص الأغنية

طلع البدر علينا	كلمات : عبد الفتاح مصطفى
غناء: سعاد محمد	طلع البدر علينا من ثنيات الوداع
وجب الشكر علينا .. مادعي لله داع	أيتها المبعوث فيها
جئت بالأمر المطاع	طلع البدر نبياً .. ورسولاً عربياً
ينشر القرآن نوراً .. وضياءاً قدسياً	ولكم بتنا حياري .. وارتقبناه ملياً
فبدا اليوم جلياً .. من ثنيات الوداع	طلع البدر علينا ومن النور ارتقينا
برسول الله قري يا ربها يثرب عينا	هبة الله إلينا من يفي لله دينا
وجب الشكر علينا مادعي لله داع	طلع البدر علينا من ثنيات الوداع
وجب الشكر علينا مادعي لله داع	أيتها المبعوث فيها
جئت بالأمر المطاع	طلع البدر مبينا رحمة للعالمين
وبشيرها ونذيرها منقذنا دنيا وديننا	نحن بالله هدينا واستجبنا فحيانا
أيتها المبعوث فيها جئت بالأمر المطاع	

١ كامل الخلعي(١٩٩٣): "الموسيقى الشرقي"، الدار العربية للكتاب، القاهرة، ص ١٥

ثانياً: النوتة الموسيقية

## طلع البدار علينا

الحان: عبد العظيم محمد

كلمات: عبد الفتاح مصطفى

غناء: سعاد محمد

كورال

♩ = 175

5

ث من نا ي - ل - ع ر د - ب ع ال ل ط

ي - ل - ع ر ك - ش ب ج و ع دا - و ا ت - - ي ن ي

ب د ال ع ل ط ع دا - ه ل ال - ع ع دا - م ا تا

ج و ع دا و ا ت ي ا ي ن ث من نا ي ل ع ر

دا - ه ل ال - ع دا - م ا تا ي ل ا ع ر ك ش ب

ام ب ل ت ج ن تا - في ث ع و ب ه ل ي اي ع

ت ج ن - تا - في ث ع و ب م ل ها ي اي ع طا م رل

مطربية

بي ن ر د ب ال - ع ل ط ع طا م رل ام ب ل

ش ين - ي [2.1] ا ل ط - ي - ب - ر - ع ن ل - سو رو يا

س د ق ان - - ياض د را - - نون آ ر - ق ال - دو

## تابع 2 - طلع البدار علينا

55 - نابق توار - رى - ياحنا تب مك ل و يا

60 ث من يا - - - لي - ج - ما و - ي ال دا ب ف يا

65 موسيقى ع دا و تل يا نى  $\text{♩} = 218$

70 كورال

73 نا لي - ع - رو ب د ع ل ل ط

76 داع ه لا مل عاد ما نا لي - ع رشك ب ج و داع - والت يا نى ث من

79 مطربة طاع م رل ام بلت جن نا في ث عوب هلي اي  $\text{♩} = 200$

82 ي و ت رد - نوال ن م و ناي ل ع رد بال ع

87 بيت با رو يا رى قر ه لا ل ل - سو رب نا

92 ي ل ا هي - لا ال ت ب ه نا 1. ل ط ناي ع ب ر 2.

97 ج و - نا ب ه - ناي د ه لا ل ل - في ي من - نا 1. 2.

### تابع 3 - طلع البدار علينا

**كورال**

ل ط ع دا ه ل ا م ل ع دا ما نا ي ل ع ر ك ش ش ب

**102**

**108**  $\text{♩} = 120$   
د م ا تا ل ي ع ر ش ك ب ش ج و داع وائل يانى ث من نا ل ي ع ر بد عل

**114**  
ي ا طاع م ر ل ام ب ل ت جى نا فى ث عو م ب ه ل ي ا داع ه ل ا ل ع

**120** **مطربة**  
بى م ر بد عل ل ط طاع م ر ل ام ب ل ت جى نا فى ث عو م ب ه ل

**126** **كورال**  
م ر ح نا بى م ر بد عل ل ط تا مى ل عا ل ل ت م ر ح نا

**133** **مطربة**  
ن د ن ذ ق من ن را - ذ ن و ن را - ش ي ب و نا مى ل عا ل ل ت

**140**  
ت وس نا - د ي ه ه - ل ا ل ب ن نج نا 1. ل ط نا 2. ل ط نا - د ي و ي

**146**  
- في ث عو ب م ل ها ي اي - نا ن نج - نا 1. - ي ح ف - نا ب ج 2.

**152**  
ع - طا م ر ل ام ب ل ت جى ع طا م ر ل ام ب ل ت جى نا

### ثالثاً: الهيكل البنائي للعمل

مقدمة إيقاعية تؤديها الطبول - مذهب - كوبليه ١ - فاصل موسيقى - إعادة كلمات المذهب  
بلحن مختلف - كوبليه - إعادة كلمات المذهب بلحن مختلف - كوبليه<sup>٣</sup>

### رابعاً: التحليل التفصيلي للعمل

البطاقة التعريفية:

غنائي في شكل الطقطقة

ال قالب

مقام هزام

المقام الأساسي للعمل

٤ ٣ ١١ ٤  
٤ ٨ ٤  
الميزان :

الإيقاع

ضرب الدويك

ضرب العويس على وحدة الكروش

ضرب سماعي دارج - ضرب الملفوف

المؤلف

عبد الفتاح مصطفى

الملحن

عبد العظيم محمد

المغنية

سعاد محمد

الفيلم

الشيماء

### التحليل النفسي

المقدمة من م(١) : م(٦)<sup>٤</sup> يبدأ العمل بمقدمة إيقاعيه باستخدم الطبول كبديل المقدمة الموسيقية مع استخدام تنوع على الوحدة الكبيرة وبداية بالنبر القوى (الدم) حيث تستخدم الطبول عادة لإعلان الحرب وحالة الجهاد

المذهب من م(٩) : م(٤٢)<sup>٥</sup> يؤديه كورس النساء وكورس الرجال بتبادل الغناء في شكل ترتيل تبادل مع استخدام ضرب الدويك وينقسم إلى

من م(٦) : م(١٨)<sup>٦</sup> يؤديه كورس النساء في جملتين موسيقيتين كالتالي:  
الجملة الأولى تتكون من عبارتين العbara الأولى من م(٦)<sup>٧</sup> : م(٩)<sup>٨</sup> تبدأ بالنبر الضعيف ثم النبر القوى بدرجات صاعدة في مقام الهزام للتعبير عن الكلمات (طلع البدر علينا) مع الركوز التام على درجة السيakah

العبارة الثانية من م(٩) : م(١٢)<sup>٩</sup> في مقام الهزام وهي تتتابع نغمي للعبارة الأولى مع اختلاف القفلة والركوز علي درجة الغماز النوى.

الجملة الثانية: من م(١٢) : م(١٨)<sup>١٠</sup> إعادة للحن إلى من (٦) : م(١٢)<sup>١١</sup> مع اختلاف الكلمات.

من م(١٨) <sup>٢</sup> : م(٣٦) <sup>١</sup> : إعادة الكلمات السابقة من المذهب ولكن بلحن مختلف  
من م(١٨) <sup>٢</sup> : م(٢٧) <sup>١</sup> : يؤديه كورس الرجال في طابع مقام السيakah كالتالي:  
من م(١٨) <sup>٢</sup> : م(٤٢) <sup>١</sup> : جنس راست على درجة النوى مع الركوز على الدرجة الخامسة للمقام درجة  
أوج  
من م(١٨) <sup>٣</sup> : م(١٩) تكرار من م(٢٠) <sup>٢</sup> : م(٢١) <sup>٣</sup> و من م(٢١) <sup>٣</sup> : م(٢٢)  
من م(٢٤) <sup>٣</sup> : م(٣٠) <sup>١</sup> جملة موسيقية تنقسم إلى عبارتين:  
العبارة الأولى من م(٢٤) <sup>٣</sup> : م(٢٧) <sup>٢</sup> طابع مقام سيكا مع استعراض سلمي هابط من درجة المحير  
إلى درجة النوى واستخدام تتبع لحنى على بعد الثانية المابطة.  
العبارة الثانية من م(٢٧) <sup>٣</sup> : م(٣٠) <sup>١</sup> تؤديها كورس النساء في تتبع نغمى صعوداً وهبوطاً مع مس  
جنس نهادن على درجة الجهازakah ثم الركوز على درجة حصار.  
من م(٣٠) <sup>٣</sup> : م(٣٦) <sup>١</sup> جملة موسيقية يؤديها كورس الرجال في منطقة الجوابات في جنس راست  
على الكردان مع التأكيد على درجه بزرك في م(٣٠) ، م(٣١) ، م(٣٢) والركوز على درجة  
الكردان وهي الدرجة السادسة للمقام.  
من م(٣٦) <sup>٣</sup> : م(٤٢) <sup>١</sup> : جملة موسيقية علي نفس كلمات الجملة السابقة (أيها المبعوث فينا) في من  
م(٣٠) <sup>٣</sup> : م(٣٦) <sup>١</sup> (بلحن جديد)  
من م(٣٦) <sup>٣</sup> : م(٣٩) <sup>١</sup> : يؤديه كورس النساء والرجال معاً في جنس راست النوى مع التأكيد على  
درجه محير في م(٣٣) ، م(٣٤) ، م(٣٥) ، م(٣٦) والركوز على المحير في م(٣٦) ثم الركوز على  
درجة النوى في م(٣٩) <sup>٢</sup>  
من م (٣٩) <sup>٣</sup> : م(٤٢) <sup>١</sup> يؤديه كورس النساء و الرجال في جنس حجاز النوى وهو جنس فرع لمقام  
الهزام مع الركوز غير التام على الدرجة السادسة للمقام وهي درجه الكردان، والتأكيد عليهما في  
م(٤١) ، م(٤٢).  
**الكونيليه الأولى**  
تؤديه المطربة من م (٤٢) <sup>٣</sup> : م(٤٩) <sup>١</sup> : في مقام الهزام مع المرور في م(٤٥) ، م(٤٦) بدرجة حجاز  
للتلويين مع استخدام التتابع النغمى صعوداً وهبوطاً والركوز التام على درجة السيakah في م(٤٩) <sup>٢</sup>  
من م (٤٩) <sup>٣</sup> : م(٥٥) <sup>١</sup> : في جنس راست النوى مع الركوز غير التام على درجة الكردان (الدرجة  
ال السادسة للمقام) واستخدام التتابع النغمى صعوداً وهبوطاً.

من م (٥٥) <sup>٣</sup> : م (٥٨) <sup>٣</sup> : في جنس راست النوى مع الركوز على درجة النوى، ويوجد تتبع لحنى وإيقاعى على مسافة الثانية المابطة بين من م (٥٥) <sup>٣</sup> : م (٥٦) <sup>٣</sup> و من م (٥٧) <sup>٣</sup> : م (٥٨) <sup>٣</sup> مع استخدام التتابع النغمى المابط.

من م (٥٨) <sup>٣</sup> : م (٦١) <sup>١</sup> : المور بجنس نهاروند على الجهازكان ثم الركوز على درجة حصار الدرجة الرابعة للمقام للعودة إلى مقام هزام.

من م (٦١) <sup>٣</sup> : م (٦٧) <sup>١</sup> : في مقام الهزام مع الركوز في م (٦٤) <sup>١</sup> على درجة النوى غماز المقام والركوز في م (٦٧) <sup>١</sup> على درجة الكردان مع التأكيد على درجات النوى والماهور والكردان مع تغيير الميزان في م (٦٧) <sup>١</sup>

فقط إلى ميزان <sup>٤</sup> كقطنطرة وتمهيد للانتقال إلى ضرب العويس الذى استخدمه الملحن على وحدة الكروش بميزان <sup>٨</sup> <sup>١١</sup>

**فاصل موسيقى** من م (٦٨) <sup>١</sup> : في منطقه الجوابات في جنس راست على الكردان من خلال المسار اللحنى لمقام الهزام، اعتمد على استخدام والدرجات المتتابعة صعوداً وهبوطاً والتتابع اللحنى والإيقاعى مع استخدام قفزات السادسة والسابعة وليس درجة جواب الكردان ودرجة جواب تك حصار مع الركوز على درجة السهم تمهيداً للإنتقال عن طريقه درجه السهم والنوى إلى مقام بياتى النوى، مع تغيير الإيقاع من بداية الفاصل الموسيقى استخدام ضرب العويس على وحدة الكروش في ميزان

من م (٦٨) <sup>١</sup> في الفاصل الموسيقى حتى م (٨٠) <sup>٨</sup> <sup>١١</sup>

**إعادة كلمات المذهب بلحن حديث** من م (٧٥) <sup>١</sup> : م (٨٠) <sup>١</sup> : استخدام التنويع اللحنى على نص كلمات المذهب في شكل ترتيل تبادلى بين الكورس النسائى والكورس الرجالى مع تكرار هذا الجزء مرتين بأسلوب مختلف كالالتى:

**الأولى:** من م (٧٥) <sup>١</sup> : م (٧٦) <sup>١</sup> : يبدأ كورس النساء الغناء في مقام بياتى النوى مع الركوز التام في على درجة النوى م (٧٥) <sup>١</sup> ، ثم تكرار م (٧٥) <sup>١</sup> في م (٧٦) <sup>١</sup> مع اختلاف القفلة والركوز غير التام على درجة تك حصار (الدرجة الثانية للمقام).

من م (٧٧) <sup>١</sup> : م (٧٨) <sup>١</sup> يؤديه كورس الرجال والنساء معاً في جنس بياتى النوى مع الركوز غير التام على درجة عجم.

من م (٧٩) <sup>١</sup> : م (٨٠) <sup>١</sup> يؤديه كورس الرجال في بياتى النوى، مع استخدام تتابع سلمى هابط من درجة محير إلى درجة تك حصار في م (٧٩) <sup>١</sup> ، ومن درجة الكردان إلى درجة النوى في م (٨٠) <sup>١</sup> واستخدام التتابع اللحنى والإيقاعى (سيكونس) بين م (٧٩) <sup>١</sup> ، م (٨٠) <sup>١</sup> على مسافة الثانية المابطة.

**الثانية:** استخدم الملحن أسلوب تعدد الأصوات (البولييفوني) في هذا الجزء حيث يغنى الكورس هذا الجزء بنفس اللحن في المرة الأولى في مقام بياتي النوى مع مصاحبته الفرقة الموسيقية بنفس اللحن مع إعادة أداء الوتريات موسيقى لحن الفاصل الموسيقى من م (٦٨) : م (٧٤).

**الكوبليه الثاني من م (٨١) : م (٨١)**<sup>١</sup> بداية غناء المطربه وتغيير الإيقاع واستخدام ضرب الوحدة الكبيرة

من م (٨١) <sup>٣</sup> : م (٩٠)<sup>١</sup> : بداية غناء الجملة بقفزة الرابعة الصاعدة في جنس كرد النوى واستخدام التتابع التغمي صعوداً وهبوطاً، مع الركوز في م (٨٤)<sup>١</sup> على درجة العجم والركوز في م (٨٧)<sup>١</sup>، م (٩٠)<sup>١</sup> على درجة علي درجة النوى

من م (٩٠) <sup>٣</sup> : م (٩٤)<sup>١</sup> : المرور بجنس عجم علي درجة الكرد والركوز غير التام علي درجة النوى.

من م (٩٤) <sup>٣</sup> : م (٩٧)<sup>١</sup> : جنس نهاوند الكردان مع الركوز علي درجة الكردان.

من م (٩٧) <sup>٣</sup> : م (١٠١)<sup>١</sup> : تتابع لحنى وايقاعى هابط مع استخدام درجات الماهور والحسيني والركوز غير التام علي درجة النوى

من م (١٠١) <sup>٣</sup> : م (١٠٧)<sup>١</sup> : العودة إلى مقام هزام مع استخدام تتابع لحنى وايقاعى هابط والركوز غير التام علي درجة الكردان (الدرجة السادسة للمقام)

**إعادة كلمات المذهب بلحن جديد** من م (١٠٧) إلى م (١٢٣)<sup>١</sup> : استخدام التنويع اللحمي على نص كلمات المذهب في شكل ترتيل تبادل بين الكورس النسائي والكورس الرجالى

من م (١٠٧) <sup>٤</sup> م (١١٥)<sup>١</sup>: يؤديه كورس النساء مع تغيير الإيقاع واستخدام ميزان ثلاثي مع ضرب سماعى دارج واستخدام التتابع لحنى ونغمى صاعد في مقام بياتى النوى مع مس طبع سيكاه في م (١٠٧)، م (١٠٨) والتأكيد على درجات النوى ونم حصار وعجم، مع الركوز غير التام في م (١١١) علي درجة تك حصار ثم الركوز التام في م (١١٥) علي درجة النوى.

من م (١١٥) <sup>٣</sup> إلى م (١١٩)<sup>١</sup>: يؤديه كورس الرجال في مقام بياتى النوى والركوز علي درجة العجم.(الدرجة الثالثة للمقام).

من م (١١٩) <sup>٣</sup> إلى م (١٢٣)<sup>١</sup>: يؤديه كورس النساء والرجال إعادة كلمات الجملة السابقة بلحن مختلف واستعراض هابط في مقام سيكامايا مع الركوز التام علي درجة السيكاه.

**الكوبليه الثالث:** تتبادل فيه المطربة الغناء مع الكورس بأسلوب الترتيل التبادل مع تغيير الإيقاع واستخدام ضرب الملفوف

من م (١٢٣) <sup>٣</sup> إلى م (١٢٥) <sup>١</sup>: تؤديه المطربة في طبع سيكاه بنغمات متتالية صاعدة لأداء كلمة طلع البدر.

من م (١٢٥) <sup>١</sup> إلى م (١٢٩) <sup>١</sup>: تؤديه المطربة في مقام بياتى النوى وتعتمد الجملة على جنس الأصل بياتى النوى مع الركوز التام على درجة النوى.

من م (١٢٩) <sup>٣</sup> إلى م (١٣٥) <sup>١</sup>: يؤديه الكورس وإعادة للحن إلى من م (١٢٣) <sup>٣</sup> إلى م (١٢٩) <sup>١</sup>.

من م (١٣٥) <sup>٣</sup> إلى م (١٤٢) <sup>١</sup>: تؤديه المطربة في مقام بستنكار مصور على درجة السيكاه مع استخدام التتابع النغمى والركوز على درجة النوى.

من م (١٤٢) <sup>٣</sup> إلى م (١٥٢) <sup>١</sup>: العودة إلى مقام بياتى على درجة النوى واستخدام التتابع اللحنى والتتابع والتكرار النغمى والركوز التام على درجة النوى في م (١٤٩) <sup>١</sup> وفي م (١٥٢) <sup>١</sup>.

من م (١٥٢) <sup>٣</sup> إلى م (١٥٥) <sup>١</sup>: العودة إلى مقام هزام، والركوز على درجة الكردان.

من م (١٥٥) <sup>٣</sup> إلى م (١٥٩) <sup>١</sup>: خاتم العمل بأداء الكورس مع المطربة بتتابع صاعد في مقام الهزام بإعادة إلى من م (١٥٢) <sup>٣</sup> إلى م (١٥٥) <sup>١</sup> مع التأكيد والركوز على درجة الكردان.

#### التعليق على العمل:

- صاغ الملحن عبد العظيم محمد العمل في الشكل البنائي للقططوقة من حيث أجزائها بشكل مختلف حيث بدأ العمل بإيقاع تؤديه الطبول ثم الغناء.

- اعتمد الملحن عبد العظيم محمد بشكل أساسى في صياغة اللحن على استخدام تبادل الغناء بين الكورس والمطربة وأيضاً بين كورس الرجال وكورس فى شكل الترتيل التبادلى لإثراء الجملة اللحنية.

- تميز العمل بالتنوع في الآيقاعات والمقامات مع سلاسة الانتقالات اللحنية

- تميز العمل بالانتقالات المقامية واللحنية حيث استخدم الملحن الانتقال من المقام الرئيسي للعمل مقام الهزام إلى الانتقال عن طريق تغيير جنس الفرع إلى مقامات أخرى من نفس الفصيلة والإنتقال أيضاً إلى مقام بياتى النوى، واستخدام جنس نهاوند الجهار كاه جنس كرد النوى وجنس عجم على درجه كردا، المرور بجنس راست الكردان وجنس نهاوند الكردان استخدم الملحن التلوين بدرجة حجاز وتك حصار في مقام الهزام، ماهور، الحسيني.

- استخدم الملحن فاصل موسيقي في منطقة الجوابات لالمقام من خلال استعراض جنس راست الكردان من خلال المسار اللحنى لمقام الهزام والركوز على درجة السهم للانتقال عن طريقها إلى الغناء في مقام بياتى النوى

استخدم أسلوب البوليفونية مع إعادة الغناء في مقام بياتي النوى وإعادة لحن الفاصل الموسيقى كخط لحنى ثانى.

**نتائج البحث:** بعد تناول الباحثة الجانب النظري والتطبيقي للبحث يمكن استخلاص النتائج وتحقيق هدف البحث وهو التعرف على رؤية عبد العظيم محمد في اللحن الغنائي (طلع البدار علينا) من فيلم الشيماء من خلال الإجابة على سؤال البحث: ما هي رؤية عبد العظيم محمد في اللحن الغنائي (طلع البدار علينا) من فيلم الشيماء؟ وهى كالتالي:

صاغ عبد العظيم محمد العمل في شكل جديد غير متعارف عليه للطقطوقة من حيث أجزائها فبدأ بمقدمة إيقاعية بتنويع في ضرب الوحدة الكبيرة كبدل للمقدمة الموسيقية ثم يليه غناء المذهب ثم الكوبليهات، مع الإبداع في التعبير عن الكلمات بالشكل المقدم مع بساطة الصياغة اللحنية لتكون مناسبة لفرحه استقبال النبي صل الله عليه وسلم كالتالي:

#### ● الإيقاعات والضروب:

- تميز العمل بالثراء الإيقاعي.

- استخدم عبد العظيم محمد إيقاعات مختلفة بين الميزان الثنائي والميزان الثلاثي والرباعي.

- استطاع عبد العظيم محمد أن يوظف الإيقاعات لخدمة اللحن مع تقديم فكرة جديدة وهي مقدمة إيقاعية حيث استخدم الطبول في ميزان رباعي في بداية اللحن كبدل للمقدمة الموسيقية مع استخدام تنويع على الوحدة الكبيرة وببداية بالنبر القوى (الم) حيث كانت تستخدم الطبول عادة لإعلان الحرب وحالة الجهاد حيث يرى الملحن أن الفرحة باستقبال النبي صل الله عليه وسلم وتمجيده والثناء عليه ومن معه في الهجرة تشبه حالة الجهاد الفصوى والانتصار.

- تنويع الضروب المستخدمة في العمل فجاء كل جزء في ضرب مختلف عن الآخر للتعبير عن المضمون وتصوير اللحن لمعنى الكلمات حيث :

- تؤدي الطبول في بداية العمل تنويع على الوحدة الكبيرة 

- استخدام ضرب الدويك  مع غناء المذهب تعبيرا عن التهليل والفرحة بالرغم أن استخدام ضرب الدويك غير معتاد في الألحان الدينية ولكنه مناسب للتعبير عن الفرحة و معنى الكلمات

- استخدام ضرب العويص علي وحدة الكروش في الفاصل الموسيقى وإعادة كلمات المذهب بلحن مختلف



- استخدام الوحدة الكبيرة في الكوبليه الثاني

- ٤٣٣٣٣٣
- استخدام ضرب سماعي دارج  $\underline{\underline{3}} \underline{\underline{4}}$  عند إعادة كلمات المذهب بلحن مختلف
  - استخدام ضرب الملفوف  $\underline{\underline{3}} \underline{\underline{4}} \underline{\underline{6}}$  في الكوبليه الثالث
  - معظم الجمل والعبارات تبدأ بالنبر الضعيف في الإيقاع ماعدا إعادة كلمات المذهب بلحن جديد بعد الفاصل الموسيقى، بدأ بالنبر القوي مع استخدام ضرب العويس على وحدة الكروش
  - استخدام التراكيب الإيقاعية البسيطة.
  - استخدم أسلوب التتابع الإيقاعي.
  - استخدم ضرب العويس على وحدة الكروش في الفاصل الموسيقى واستخدم إيقاعات سريعة للتعبير عن الفرحة

#### • اختيار المقام :

- ١- صاغ عبد العظيم محمد لحن (طلع البدر علينا) في فيلم الشيماء على مقام الهزام وهو المقام الأساسي للنشيد التراثي الموروث والمحفوظ، وبده اللحن بنفس اللحن المعروف مما أضفى طابع ديني يناسب المعانى الروحية لمعانى الكلمات وتراجيديا العمل السينمائى.

#### • التعامل مع درجات المقام: استخدم عبد العظيم محمد درجات المقام الأساسي للعمل والمقامات الأخرى كالتالى:

- استعراض جنس الأصل للمقام ثم جنس الفرع بطريقة تدريجية للتاكيد على جنس الأصل ثم استكمال باقى درجات المقام
- استخدام درجات متتالية صعوداً وهبوطاً واستخدام بعض القفزات في حدود قليلة.
- استكمال درجات المقام في منطقة الجوابات
- استعرض الملحن بعض المقامات بشكل غير كامل ليعطى طابع المقام
- استخدم إعادة النغمة الواحدة عدة مرات متتالية للتاكيد عليها مثل: التأكيد بكثرة على درجة الكردان الدرجة السادسة في مقام الهزام واستخدمها أيضاً في قفلة اللحن
- التأكيد على درجه بزرك في جنس راست على الكردان.
- التأكيد على درجه محير في مقام السيakah
- التأكيد على درجات النوى والماهور والكردان في مقام الهزام في ختام الجملة الموسيقية للتعبير عن معنى الكلمات
- التأكيد على درجات النوى ونم حصار وعم، في مقام بياتى النوى
- نس درجة جواب الكردان ودرجة جواب تك حصار مع الركوز على درجة السهم تمهدًا للانتقال عن طريقه درجه السهم إلى مقام بياتي النوى.

#### ● الانتقالات المقامية والتحويلات النغمية:

يتميز العمل بالثراء النغمي وسلامة الانتقالات المقامية واللحنية التي استخدمها الملحن ويظهر ذلك في براعة المطربة وببراعة الكورس في الأداء والانتقال من المقامات بسهولة ويسر، وفي الغناء في المنطقة الوسطى ومنطقة الجوابات

- تميز العمل بالانتقالات المقامية واللحنية حيث استخدم الملحن الانتقال من المقام الرئيسي للعمل مقام الهزام إلى الانتقال عن طريق تغيير جنس الفرع إلى مقامات أخرى من نفس الفصيلة وهي مقام السيakah ومقام سيكامايا ومقام بستنكار مصور على درجة السيakah، كما استخدم الانتقال إلى مقام من فصيلة أخرى وهو مقام بياتي مصور على درجة النوى، واستخدم التحويلات النغمية والإنتقال أو المرور إلى بعض الأجناس المختلفة واستخدام جنس نهاند الجهارakah جنس كرد النوى وجنس عجم علي درجه كرد، المرور بجنس راست الكردان من خلال المسار اللحنى لمقام السيakah ومقام الهزام واستخدم جنس نهاند الكردان، واستخدم المور بطبع سيكاه أثناء الغناء في مقام بياتي النوى.

ثم ختم العمل بجملة لحنية تتكرر مرتين باستعراض سلمي صاعد في المقام الأساسي مقام الهزام وتنتهي بالتأكيد والركوز على درجة الكردان تعبيرا عن الفرحة للقاء لرسول الله صل الله عليه وسلم.

اهتم الملحن بالعلامات العارضة إما للتلوين أو تمهيداً للانتقال إلى مقام آخر وهي: لس درجة حجاز واستخدام درجة جواب تك حصار في مقام الهزام ودرجات الماهور والحسيني.

الانتقال بسلامة في الجزء الواحد او الجملة اللحنية كما في: من م ٣٠ : ٢٤ الى م ٣٠ الانتقال من جنس راست النوى في مقام السيakah إلى جنس نهاند الجهارakah والانتقال من مقام بياتي النوى في من م (١١٥) الى م (١١٩) إلى مقام سيكامايا في م (١٢٣) الى م (١٢٩)، والانتقال من جنس كرد النوى في جملة (برسول الله قرئ) إلى جنس عجم على درجة كرد في جملة (يارب يا يثرب عينا)

#### ● تنوع الركوز بين الركوز التام والركوز غير التام ، واستخدام الركوز غير التام في اغلب الجمل والعبارات:

مقام الهزام : استخدم الركوز التام على درجة السيakah أساس المقام ، كما استخدم الركوز على درجة النوى غماز المقام، الركوز على الدرجة الخامسة للمقام درجة أوج، والدرجة السادسة للمقام درجة الكردان، مع الركوز على درجة السهم تمهيداً للإنتقال عن طريقه درجه السهم إلى مقام بياتي النوى.

مقام السيakah: استخدم الركوز التام على درجة السيakah أساس المقام، والركوز على الدرجة السادسة للمقام، والركوز على الدرجة السابعة درجة المحير والتأكيد عليها في م ٣٦ ، ثم الركوز على

درجة الغماز ، مس جنس نهاؤند على درجة الجهاز كاه ثم الركوز على درجة حصار الدرجة الرابعة لمقام السيكااه لتمهيد العودة الى مقام هزام

مقام بياتى النوى: استخدم الركوز التام في على درجة النوى ، والركوز غير التام علي درجة تك حصار ( الدرجة الثانية للمقام) في م(٧٦) ، والركوز غير التام على درجة عجم و علي درجة تك حصار والركوز علي درجة العجم.(الدرجة الثالثة للمقام)

جنس كرد النوى:- استخدم الركوز على درجة العجم والركوز علي درجة علي درجة النوى

جنس عجم علي درجة الكرد استخدم الركوز غير التام علي درجة النوى

جنس نهاؤند الكردان: استخدم الركوز علي درجة الكردان

مقام بستنكار مصور علي درجة السيكااه: استخدم الركوز علي درجة النوى غماز المقام.

مقام سيكامايا الركوز التام علي درجة السيكااه.

#### ● التعبير باللحن عن معانى الكلمات

- ظهرت براعة عبد العظيم محمد في تصوير المواقف والتعبير عن الكلمات المختلفة باللحن مع الحفاظ على الطابع العربي .
- ساعد التعبير الغنائي للمطرية والكورس على ظهور كل كلمة معناها المراد تصوير .
- استخدم في بدايه الغناء للمذهب تتبع نغمى صاعد في مقام الهزام من درجة الأساس السيكااه إلى درجة النوى تعبيراً عن معنى الكلمات وهى طلع للتعبير في جملة ( طلع البدر علينا ) عن وصول سيدنا محمد إلى المدينة وتشبيهه (بالبدر)
- بداية الجمل والعبارات اللحنية التي يعبر فيها عن وصف النبي استخدم فيها درجات صوته تعلو عن درجة الأساس مثل درجات النوى والحضار والجهاز كاه في كلمة (البدر) في المذهب والكوبليهات، وفي الكوبليه الأول درجة النوى في كلمة (نبياً) والجهاز كاه والحضار في كلمة (رسولاً)، واستخدم التدرج من درجة الأساس السيكااه إلى الكردان في جملة (طلع البدر مبيناً رحمة للحاملين).
- تنوع استخدام بداية الجمل والعبارات بين درجة الأساس للمقام أو الدرجة الخامسة أو الغماز أو قفزة، مثل جاءت في بداية الجمل بأشكال مختلفة في التلحين فجاءت في المذهب في بداية الغناء في مقام هزام على درجة الأساس مع كلمات ( طلع البدر )، ( وجب الشكر )، وجاءت على الدرجة الخامسة درجة أوج في مقام السيكااه مع كلمات ( طلع البدر ) أو درجة الغماز في مقام بياتى النوى في م ٨٠ مع كلمات ( جئت بالأمر المطاع )، أو قفزة. في بداية الكوبليه الثاني مع كلمات ( طلع البدر ).

- اعتمد الملحن على التدرجات الصوتية في استعراض الدرجات المتتالية صعوداً وهبوطاً بشكل كبير ماعدا بعض الموضع استخدم فيها قفزات وبعض العبارات بها تدرج سلمي للدرجات الصوتية وذلك لخدمة التعبير عن المعنى كما استخدم تكرار النماذج اللحنية.
- استطاع التعبير عن الالفاظ بشكل جيد وذلك بتوظيف صياغة الجمل اللحنية لخدمة التعبير حيث استخدم:
  - ١- النغمات الهابطة مع كلمات (وجب الشكر علينا)، (ولكم بتنا حيارى)، (وارتقبناه) للتعبير عن معنى الكلمات وظهور أخلاقيات المسلم في ذكر النبي صل الله عليه وسلم وتمجيده.
  - ٢- استخدم النغمات الصاعدة للتعبير عن كلمات مثل (طلع)، (وينشر القرآن)، (قدسيأ)، (من ثنيات الوداع) والتدرج السلمي في (طلع البدر مبينا)، (يارُيا يثرب) وفي ختام اللحن للتعبير عن كلمات (جئت بالأمر المطاع).
- ٣- وظف القفزات لخدمة المعنى فجاءت بعض بدايات الجمل والعبارات في شكل قفزة فغير عن كلمة (طلع) بقفزة الرابعة الصاعدة من النوى إلى الكردان في الكوبليه الثاني، واستخدم قفزة الثالثة الهابطة للتعبير عن الكلمة (قرى)، وقفزة الثالثة الصاعدة من الكردان إلى عربة سنبله في (هبة الله إلينا)، (مادعا الله) في المذهب قبل الكوبليه الثالث وقفزة الرابعة الهابطة في المذهب قبل الكوبليه الثالث عند غناء الكلمة (البعوض فينا) في م(١١٧)، استخدم قفزات السادسة والسابعة في الفاصل الموسيقي.
- التأكيد على درجات في بداية بعض العبارات مثل التأكيد على درجه بزرك وغناء (أيها البعوض فينا) وعلى درجة الكردان في (جئت بالأمر المطاع) في جنس راست على الكردان يؤديها الكورس الرجالى في منطقة الجوابات تعبيرا عن القوة.
- استخدم في بداية بعض العبارات التأكيد على درجات مثل التأكيد على درجه بزرك وغناء (أيها البعوض فينا) وعلى درجة الكردان في (جئت بالأمر المطاع) في جنس راست على الكردان يؤديها الكورس الرجالى في منطقة الجوابات تعبيرا عن القوة.
- وضوح مخارج الحروف وتأكيد معنى النص.
- اختتم العمل بغناء المطربة مع الكورس فى مقام الهزام يتتابع سلمي صاعد تعبيراً عن الفرحة والنصر ثم الركوز والتأكيد على درجة الكردان الدرجة السادسة للمقام.

### الجمل والعبارات اللحنية

- اعتمد عبد العظيم محمد على سرد جمل لحنية متتالية واستخدم الفاصل الموسيقى مرة واحدة بين الكوبليه الأول وإعادة كلمات المذهب ولم يستخدم اللزمات الموسيقية.
  - الجمل أغلبها لها طابع طربي رغم سلاستها ولكنها تحتاج إلى أداء متمكن.
  - استخدام التتابعات اللحنية والنغمات السلمية والتتابع النغمي الصاعد والهابط فيما عدا بعض الموضع التي تستخدم فيها قفزة الثالثة الصاعدة والثالثة الهابطة وقفزة الرابعة الصاعدة، كما استخدم قفزات السادسة والسابعة الصاعدة في الفاصل الموسيقى.
- استخدم تكرار النغمة عدة مرات
- معظم العبارات الموسيقية قصيرة وتمتاز بالسلاسة
  - أغلب الجمل والعبارات تبدأ من الأناكروز (النبر الضعيف).
  - تنوع استخدام بداية الجمل والعبارات بين درجة الأساس للمقام أو الدرجة الخامسة أو الغماز أو قفزة.
  - ابتكار أساليب لحنية ومعالجات جديدة مع تنوع الإيقاعات والمقامات الموسيقية في اللحن مما أكسيه نوعاً من الثراء.
  - استخدام أجناس في صياغة أغلب العبارات والجمل اللحنية.
  - اعتمد عبد العظيم محمد بشكل كبير في صياغة العبارات اللحنية على جنس الفرع في المقام الأساسي الهزام وعند الانتقال إلى المقامات نفس الفصيله أيضاً مع استخدام منطقة جوabات المقام أحياناً، أما عند استخدام مقام بياتي النوى كان أغلب العبارات اللحنية في جنس الأصل بياتي النوى
  - صاغ عبد العظيم محمد العمل على تنوعات لحنية لنفس النص الكلامي مما جعل العمل أكثر ثراء حيث:
    - 1- استخدم تلحين الكلمات المكررة داخل أجزاء العمل في المذهب والكوبليهات بشكل مختلف.
    - 2- لحن بعض الجمل الكلامية الواحدة في النص الشعري بجمل لحنية مختلفة واستخدام هيئة لحنية مختلفة كالتالي:  
أولاً تلحن نفس نعم كلمات العمل داخل المذهب بجمل موسيقية مختلفة مثل:  
- جملة (طلع البدر علينا من ثنيات الوداع) صاغها من م<sup>1</sup>(12): م<sup>2</sup>(18) كما في شكل (1) بجملة لحنية مختلفة عند تكرارها من م<sup>1</sup>(24): م<sup>2</sup>(18) كما في شكل (2)

**رواية عبد العظيم محمد في اللحن الفناني "طلع البار علىنا**

1 شکل

The musical score consists of two staves of music. The top staff begins with a treble clef, a key signature of one flat, and a common time signature. The lyrics are in Persian: 'بَدَلْ عَلَيْهِ لَطَافَةً نَادِيَةً لَالْمَدِيَّةِ'. The bottom staff begins with a treble clef, a key signature of one flat, and a common time signature. The lyrics are in Arabic: 'جَوْعَ عَلَيْنَا يَاهُوا تَلِيَّلَ عَنْ نَادِيَةِ الْمَدِيَّةِ'.

شکل 2

- جملة (وجب الشكر علينا) صاغها من م<sup>3</sup>(18):<sup>1</sup> كما في شكل (3) بجملة لحنية مختلفة  
عند تكرارها من م<sup>3</sup>(30):<sup>1</sup> كما في شكل (4)

شکار ۳

The musical score consists of three staves of music. The first staff (measures 20-24) starts with a treble clef, a key signature of one sharp, and a common time signature. The lyrics are: ج و ع دا وا تل ياي نا ي ل ع ر (Jaw-e U da va tel ya-i na-i l-u-r). The second staff (measures 25-29) continues with a treble clef, one sharp, and common time. The lyrics are: دا هـ لا لـ عـ دـ اـ مـ نـ اـ يـ لـ عـ رـ كـ شـ اـ شـ بـ (Da-h-e la-l-e u-d-e a-m-e n-e i-l-e u-r-e k-sh-e a-sh-e b-e). The third staff (measures 30-34) starts with a bass clef, no sharps or flats, and common time. The lyrics are: اـمـ بـالـ تـ جـيـ نـاـ فـيـ ثـ عـ مـ بـ هـلـ يـ اـيـ عـ (Am-bal-t-jin-na-fi-th-u-m-b-hil-y-e-i-u).

شکل 4

من م(30) <sup>٣</sup> : م(36) <sup>١</sup> جملة موسيقية عبارة عن تنوع لحنى على نفس كلمات الجملة التالية (أيها المبعوث فينا جئت بالأمر المطاع) في من م(36) <sup>٣</sup> : م(42) <sup>١</sup> كما في شكل(5) وكذلك باقى كلمات المذهب في نفس الجزء.

شكل ٥

**ثانياً التنوع اللحنى على نفس كلمات المذهب:** اعتمد عبد العظيم محمد على تلحين نفس كلمات المذهب بلحن مختلف في كل مرة عند إعادة كلمات المذهب بين الكوبليهات حيث بدأ اللحن بالذهب في مقام الهزام من م(6) : م(42) كما في شكل 6، ثم إعادة كلمات المذهب بعد الفاصل الموسيقى وقبل غناء الكوبليه الثاني كما في شكل 7 من م 75 إلى م 81 بلحن مختلف في مقام بياتى النوى وباستخدام إيقاع سريع ومختلف باستخدام

ضرب العويس على وحدة الكروش في ميزان <sup>٨</sup> ١١ ، ثم إعادة كلمات المذهب مرة أخرى قبل غناء الكوبليه الثالث كما في شكل 8 من م 107 إلى م 123 من بلحن مختلف وايقاع مختلف باستخدام ضرب السماعى الدارج بتبادل الغناء في كل مرة بين الكورس النسائى والكورس الرجالى باسلوب ترتيل تبادلى

رواية عبد العظيم محمد في اللحن الغنائي "طلع البار علىينا"

كورال

$\text{♩} = 175$

5

ث من نا ي - ل - ا - ع ر د - ب ع ل ل ط

ي - ل - ا - ع ر ك - ش ب ج و ع

ب د ال ع ل ط ع دا - ه ل - ل ع ا د م ا نا

ج و ع دا - و ا ت ل ي اي ن ث من نا ي ل ع ر

دا - ه ل - ل ع ا د م ا - نا ي ل ا ع ر ك ش اش ب

ام ب ل ت جي نا - ف ي ث ع و ب ه ل ي اي ع

ت جي - نا - ف ي ث ع و ب م ل ها ي اي ع طا م رل

مطربة

بي ن ر د ب ال - - ع ل ط ع طا م رل ام ب ل

شكل 6

كورال

نا لي - ع - د و ب د ع ل ل ط

داع - ه ل - ل ع ا د م ا نا لي - ع ر ش ك ب ج و

مطربة

79 طاع م رل ام ب ل ت جي نا ف ي ث ع و ب ه ل ي اي ع ل ط

شكل 7

شكل ٨

● **استخدم الملحن أسلوب تعدد الأصوات (polyphonic)** وهو مجموعة من الخطوط اللحنية المنفصلة أو متزامنة وهي أكثر من صوت يؤدى في آن واحد وتم استخدامه في العمل عند إعادة لحن الفاصل الموسيقى مع غناء الكورس المذهب بعد الفاصل كما في (شكل ٩)، حيث تم عرض لحن الفاصل في منطقة الجوابات على جنس راست الكردان وليس درجة جواب تك حصار من (٦٨): (م٦٨) ثم غناء الكورس لكلمات المذهب بلحن جديد في مقام بياتى النوى من (م٧٥): (م٨١) ويكرر مرتين وفي المرة الثانية يتم إعادة غناء المذهب بنفس اللحن في مقام بياتى النوى مرة أخرى مع مصاحبة الفرقة الموسيقية للحن، تؤدى الوتريات في نفس الوقت إعادة لحن الفاصل الموسيقى من (م٦٨): (م٧٤) مصاحب لصوت ثانى مع إعادة المذهب في من (م٧٥): (م٨١)، وذلك بأسلوب تعدد الأصوات (البولييفوني) وهو أسلوب حديث في ذلك الوقت ولم يكن مستخدماً في تلك الفترات في الموسيقى العربية.

Musical score for 'طلع البار علىينا' (Song by Abd Al-Aziz Muhammed). The score includes lyrics in Arabic and musical notation with tempo markings (218 BPM at measure 65, 200 BPM at measure 79) and key signatures.

65 موسيقى = 218  
دا و تي يا نبي ع

70 كورال  
نا لي - ع - رو ب د ع ل ل ط

73 داع ه لا ل عا د ما نا لي - ع رش ك ب ج و داع - وال ت يانى ث من

76 مطربة = 200 طاع م ب ل ام ب ل ت جن نا في ث عوم ب هل ي اي ل ط

شكل 9

#### • التعامل مع الأصوات الغنائية والأالية:

- استخدم عبد العظيم محمد تبادل الغناء بين المطربة والكورس وأيضاً بين الكورس النسائي والكورس الرجالى بأسلوب الترتيل التبادلى وهو أسلوب كان يستخدم في غناء المزامير بشكل تبادلى بين مجموعتين أو بين مغنٌ منفرد ومجموعة مما اضفى الروح والطابع الدينى للعمل.
- استطاع الملحن أن يظهر إمكانات المطربة والكورس.
- جاءت الجملة اللحنية معبرة عن تفهم الملحن لطبيعة صوت المطربة سعاد محمد الذي يتميز بالإحساس وقدرته على التعبير والأداء السليم للمقامات والانتقالات المقامية فاستطاع الملحن إبراز جماليات صوت المطربة بجملة لحنية مناسبة لصوتها
- استطاع الملحن أن يظهر إمكانات المطربة سعاد محمد وإظهار قدرات صوتها في جملة طربية استطاع أن يبرز فيها إمكانياتها في الأداء والتعبير فقد أعطي لها المجال لاستعراض تلك الإمكانيات من خلال الانتقالات المقامية والنغمات الممتدة والقفزات جاءت متميزة ومعبرة وفي موضعها.
- دور الكورس أساسى في غناء المذهب وفي الغناء مع المطربة مع توزيع تبادل الغناء بأسلوب الترتيل التبادلى حيث استخدم الملحن توزيع الأصوات بين الرجال والنساء في غناء المذهب، كما استخدم الأداء الموحد للكورس في بعض أجزاء المذهب واستغل الكورس في أداء النغمات في منطقة الجوابات ثم أداء جملة الختام مع المطربة.

- استخدم الفرقة الموسيقية كاملة بآلاتها المختلفة مع إبراز دور الآلات الإيقاعية واستخدام الطبلول في بداية العمل كمقدمة إيقاعية بدلاً من المقدمة الموسيقية، وظهرت الآلات الوتية بوضوح في الفاصل الموسيقي.
- استخدم أسلوب تعدد الأصوات (polyphonic) عند إعادة لحن الفاصل الموسيقى مع غناء الكورس المذهب بعد الفاصل.

#### التعبير عن الكلمات

- ظهرت براعة عبد العظيم محمد في تصوير المواقف والتعبير عن الكلمات المختلفة باللحن مع الحفاظ على الطابع العربي والحبكة الدرامية للفيلم.
  - وضوح مخارج الحروف وتأكيد معنى للنص ومثال لذلك جملة (طلع البدر علينا).
  - اختتم العمل بغناء المطربة مع الكورس واستعراض مقام المزام مع الركوز والتأكيد على درجة الكرдан الدرجة السادسة للمقام.
  - ساعد التعبير الغنائي للمطرب والكورس على ظهور كل كلمة لمعناها المراد تصويره دراماً.
- التقطيع العروضي:** يتزم اللحن بالتقاطع العروضي السليم للكلامات حيث جاءت الإيقاعات الموسيقية مناسبة تماماً للمقاطع اللفظية وفي صالح التعبير عن الكلمات، مع وضوح مخارج الحروف وتأكيد معنى النص.

#### **توصيات ومقترنات:**

- ١- إدراج مثل هذه الأعمال في مقررات الدراسات العليا للاستفادة منها في ثراء أفكار الدارسين في التأليف العربي والتلحين.
- ٢- تشجيع الملحنين الشباب والدارسين على الاستفادة من أسلوب التنويعات اللحنية والإيقاعية وعمل مؤلفات على هذا النمط..
- ٣- تشجيع الملحنين على تلحين الشعر العربي الأصيل للارتقاء بكلمات الأغاني.
- ٤- إعداد دراسات تتناول الأعمال الغنائية الثرية للوصول إلى الفكر الموسيقى العربي الأصيل.

### قائمة المراجع:

١. إيهاب حامد محمد عوض (٢٠٠٨) : "الاستفادة من الألحان أغاني عبد العظيم محمد في رفع مستوى تدريس مادة الصولفيج العربي" ، رسالة ماجستير غير منشورة، كلية التربية النوعية - جامعة القاهرة.
٢. عفت أحمد حسن علام (٢٠٠٣) : توظيف بعض الأغانى الدينية الشائعة في تنوع مقامات الموسيقى العربية للطالب المبتدئ، مجلة علوم وفنون الموسيقى، المجلد التاسع ، كلية التربية الموسيقية -جامعة حلوان، القاهرة.
٣. كامل الخلعى(١٩٩٣) : "الموسيقى الشرقي" ، الدار العربية للكتاب، القاهرة.
٤. محمد قابيل (٢٠٠٥) موسوعة الغناء في مصر، دار الشروق، القاهرة.
٥. معجم الموسيقا(٢٠٠٠)، مجمع اللغة العربية، القاهرة، الهيئة العامة لشئون المطبع الأمريكية
٦. نبيل شوره(١٩٩٧) : قراءات في تاريخ الموسيقى العربية،دار علاء الدين للطباعة والنشر
٧. نجلاء سيد عبد الحميد الجبالي(٢٠١٢) : "أسلوب صياغة عبد العظيم محمد لألحانه الغنائية والاستفادة منها في مادة التلحين العربي" ، بحث منشور، مجلة علوم وفنون الموسيقى، كلية التربية الموسيقية -جامعة حلوان، العدد المجلد الثامن، يونيو، القاهرة.

## **Abdul Azim Muhammad's Vision in the lyrical melody "Tala'a Al-Badru 'Alayna" (The Full Moon Rose upon us)**

### **Abstract**

The Egyptian song went through different stages that led to its development, and the emergence of a large number of pioneers of composing contributed to creating an atmosphere of artistic competition, which resulted in an interest in the level of melodies and performance. The emergence of harmonica and the development of the musical ensemble and the use of Western instruments and rhythms, and among these composers Abdul Azim Muhammad whose compositions combine originality with what they contain from an ancient heritage and contemporary, with what he added to the lyrical heritage He formulated his melodies on a variety of topics, enriching the Arab music heritage, through his use of maqam and rhythmic diversity, which gave his melodies a distinctive character. Although the melody of " Tala'a Al-Badru 'Alayna"(( The Full Moon Rose upon us) in the movie Al-Shaimaa was distinguished by its smoothness, melodic variations, and the use of different maqam transitions was not studied by specialists in the field of Arabic music, which prompted the researcher to choose the topic of research

This research consists of two parts. The first is the theoretical aspect of research and includes: Theoretical concepts of research

The second part is the applied aspect of the research and it includes: analyzing the melody of " Tala'a Al-Badru 'Alayna" ( The Full Moon Rose upon us)

a full analysis, then the researcher presented the results of the research that include arriving at the vision of Abd al-Azim Muhammad and his creations in composing the melody Among them, he replaced the musical introduction with a percussion played by drums, choosing the basic maqam, the hazam maqam, which is suitable for the nature of the meanings of words, using the maqam transitions and tonal transformations, direct or unexpected, the transition by gender of the branch. He also used melodic variations of the same verbal text, and he used various scales and genres Then the researcher presented some recommendations and references and concluded with a summary of the research